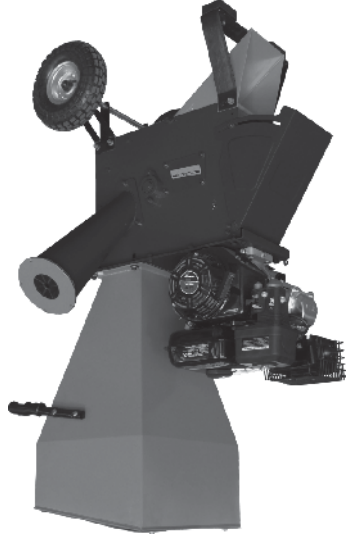


**PATRIOT**  
GARDEN

Производитель оставляет за собой право  
вносить изменения в конструкцию и дизайн  
изделия, комплектацию и техническое  
сопровождение без уведомления третьих лиц.

[www.patriotgarden.ru](http://www.patriotgarden.ru)

**PATRIOT**  
GARDEN



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ САДОВЫХ ИЗМЕРЬЧИТЕЛЕЙ

PT SB76

PT SB76 BS

PT SB100 E

## ВНИМАНИЕ!

Перед эксплуатацией измельчителя, прочтите настоящее руководство и следуйте всем правилам по технике безопасности и инструкциям по использованию.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Измельчитель предназначен для следующих целей:

- измельчения веток и древесных остатков диаметром до 76 мм (до 100мм модель PT SB100 E)
- в соответствии с техническими характеристиками и с учетом обеспечения требований правил техники безопасности, приведенных в Инструкции по эксплуатации.

Использование измельчителя в любых других целях, непредусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий гарантийного обслуживания и прекращает действие гарантийного обязательства поставщика. Поставщик не несет ответственности за повреждения, возникшие вследствие ненадлежащего использования измельчителя.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ указывает на необходимость быть предельно внимательным, так как несоблюдение приведенных инструкций может повлечь причинение травм или материального ущерба. Перед вводом измельчителя в эксплуатацию, внимательно прочтите руководство пользователя. Несоблюдение инструкций может повлечь причинение травм. Когда Вы встретите это символ на страницах настоящего руководства - **обратите внимание, что это является предупреждением.**

### ОПАСНОСТЬ

Настоящий измельчитель предназначен для использования в строгом соответствии с правилами техники безопасности, приведенными в настоящем руководстве. Настоящий измельчитель способен ампутировать конечности рук и ног, а также отбрасывает предметы. Несоблюдение правил техники безопасности может привести к серьезным травмам или смерти.

### ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #1

(Заполняется сервисным центром)      вписать номер гарантийного талона

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_

Фамилия И. О.

Печать  
Сервисного  
Центра

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Описание дефекта \_\_\_\_\_

1

### ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #2

(Заполняется сервисным центром)      вписать номер гарантийного талона

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_

Фамилия И. О.

Печать  
Сервисного  
Центра

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Описание дефекта \_\_\_\_\_

2

### ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #3

(Заполняется сервисным центром)      вписать номер гарантийного талона

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_

Фамилия И. О.

Печать  
Сервисного  
Центра

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Описание дефекта \_\_\_\_\_

3

**1.** Перед вводом измельчителя в эксплуатацию прочтите инструкцию и следуйте всем указаниям, приведенным в настоящем руководстве. Храните настоящее руководство в надежном месте, чтобы в будущем обратиться к нему.

**2.** Перед запуском измельчителя ознакомьтесь с расположением и функциями органов управления, а также основными принципами его работы. Узнайте, как можно быстро прекратить его работу.

**3.** Никогда не разрешайте детям, не достигшим возраста 16 лет работать с измельчителем. Подроски, достигшие 16 лет, должны внимательно прочесть правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации настоящего оборудования, а также обучены родителям.

**4.** Никогда не доверяйте обращение с инструментами по эксплуатации, не ознакомившись с инструкциями по эксплуатации.

**5.** Не допускайте посторонних, животных ближе, чем на 20 м во время работы с измельчителем. Остановите работу, если кто-либо приблизился.

**6.** Никогда не запускайте двигатель, находясь в помещении или на плохо проветриваемой территории. Выхлопы двигателя содержат углекислый газ, который не имеет запаха и бесцветен, но вреден для здоровья людей и животных.

**7.** Избегайте попадания вины конночесты во вращающуюся часть машины, приемное или разгрузочное отделение измельчителя. Соприкосновение с вращающимися импеллером может привести к ампутации и конночесты.

**8.** Никогда не пытайтесь самостоятельно очистить желоб измельчителя, разгрузочное отверстие, осмотреть и провести ремонт машины в то время, как двигатель работает. Выключите двигатель и дождитесь, пока все вращающиеся части остановятся. Отсоедините провод от свечи зажигания.

## ОБУЧЕНИЕ

Гарантийный срок эксплуатации инструмента, установленного фирмой-производителем составляет 12 месяцев со дня продажи розничной сети. При использовании изделия в предпринимательской и коммерческой деятельности гарантийный срок составляет 1 (один) месяц со дня продажи. Дефекты сборки инструмента, полученные по вине изготовителя, устраняются бесплатно в течение 45 (сорока пяти) дней со дня предоставления потребителем требований об устранении недостатков изделия, после проведения технического центром диагностики изделия.

### ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:

1. Имеется в наличии товарный или кассовый чек и гарантийный талон с указанием в нем заводского (серийного) номера инструмента, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправной продукции в комплекте с рабочим органом, в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантийном талоне.

### ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:

1. При неправильном и нечетком заполнении гарантийного талона;
2. На инструмент, у которого не разборчив или изменен серийный номер;
3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантийный период (необучаемых по инструкции эксплуатаций), о чем свидетельствует, например, запломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
4. На инструмент, который эксплуатировался с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
5. На повреждение, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
6. На неисправности, вызванные попаданием в инструмент инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшим за собой выход из строя инструмента;
7. На неисправности, возникшие в следствии перегрузки, повлекшие выход из строя двигателя, трансформатора или других узлов и деталей, а так же в следствии не соответствия параметров электросети номинальному напряжению.
8. На неисправности, вызванные использованием некачественного бензина и топливной смеси, повлекшей к выходу из строя цилиндро-поршневой группы;
9. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей, принадлежностей и моторного масла не соответствующей классификации ТС, которое вызывает повреждение двигателя, уплотнительных колец, топливпроводов или топливного бака;
10. На неисправности, вызванные работой на тормозе цепи, что приводит к оплавлению корпуса;
11. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
12. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка и прочий уход;
13. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия.
14. Выход из строя деталей в результате кратковременного блокирования при работе.

Гарантийное обслуживание не распространяется на узлы и детали, являющимися расходными, быстроснабжающимися материалами, к которым относятся: пильная цепь и лента, пильная шина, соединительные муфты, ведущие и ведомые звездочки, болты, гайки, курки, триммерные головки направляющие ролики, уплотнения, защитные кожухи, приводечные ремни и шквалы, гибкие валы, крыльчатка, фланцы крепления, ножи, элементы натяжения и крепления режущих органов, резин, амортиз., резин, уплотнители, детали механизма стартера, свечи зажигания, лента тормоза цепи, воздушный и топливный фильтр, крышка бачков, включатель зажигания, рычаг воздушной заслонки, пружина сцепления, угольные щетки, червячные колеса, троса, провод питания, кнопка включения, сопла и наконечники для полуваттоматов.

## ПОДГОТОВКА

1. Осмотрите территорию, где предполагается использование настоящего оборудования. Удалите все камни, бутылки и другие инородные предметы, которые могут быть подобраны или выброшены в сторону пользователя, причинить травмы или повредить сам измельчитель.
2. В процессе эксплуатации и при осуществлении ремонта всегда надевайте защитные очки, чтобы защитить глаза. Рикошетируемые объекты могут повлечь серьезные повреждения глаз.
3. Носите прочную обувь, достаточно узкие брюки и рубашки. Свободные одежды или украшения могут застрять во вращающихся частях машины. Никогда не работайте с машиной, будучи в сандалиях или босиком, носите кожаные рабочие перчатки при загрузке желоба измельчителя, а также при проведении очистки или обслуживания измельчителя.
4. Перед запуском проверьте надежность закрепления всех болтов и винтов. Также, периодически осматривайте оборудование на предмет наличия повреждений.
5. Будьте предельно внимательны при обращении с топливом во избежание телесных и иных повреждений. Топливо чрезвычайно легко воспламеняется, и его пары взрывоопасны. В случае протечки топлива возможно воспламенение при образовании искры, что может привести к причинению травм. В том случае, если вы пролили на себя бензин, немедленно промойте участки кожи и смените одежду.
6. Используйте только специально предназначенные для хранения топлива контейнеры.
7. Потушите сигарету, сигару, трубку и все другие источники возможного возгорания перед началом работы с топливом.
8. Никогда не заполняйте машину топливом внутри помещения.
9. Никогда не снимайте крышку топливного бака и не добавляйте топливо в то время, как двигатель работает или горячий. Перед заправкой топливом дайте двигателю остыть, по крайней мере, в течение 5 минут.

PATRIOT  
GARDEN

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

№ \_\_\_\_\_

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретенного инструмента. Гарантия покрывает расходы только на работу и запасные части. Стоимость почтовых отправок, страховки и отгрузки изделия для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона, владелец лишается права на гарантийное обслуживание.

ИЗДЕЛИЕ:

МОДЕЛЬ:

ЗАВОДСКОЙ НОМЕР:

ДАТА ПРОДАЖИ:

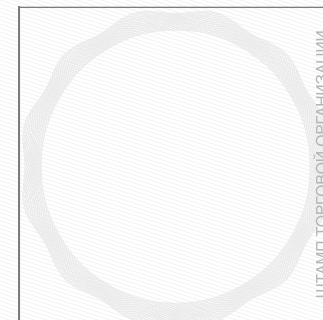
НАИМЕНОВАНИЕ ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ:

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА:

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен. Претензий к комплектации и внешнему виду не имею. Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия.

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ:

Без штампа или печати торговой организации гарантийный талон не действителен!



ШТАМП ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ

10. Никогда не переполняйте бак. Наполняйте бак до уровня 2 см ниже края заливающего отверстия.

11. Если топливо пролилось, вытрите его остатки с двигателя и остальных окружающих поверхностей. Переместите машину на другую территорию. Перед вводом в эксплуатацию подождите 5 минут.

12. Никогда не храните измельчитель или канистру с топливом внутри помещенных вблизи открытого пламени и источников образования искр (печей, водонагревателей, радиаторов и т.д.)

13. В целях снижения риска возгорания убедитесь всю траву, листья и другой мелкий строительный мусор. Вытрите пролитое топливо и масло, удалите мусор, пропитанный топливом.

14. Перед тем, как поместить измельчитель на хранение, подожгите, по крайней мере, 10 минут, чтобы машина остыла.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Избегайте попадания конечностей рук и ног во вращающиеся части измельчителя, а также в приемное и разгрузочное отверстия. Соприкосновение с вращающимися импеллерами может привести к ампутации пальцев, рук или стоп.

2. Перед вводом машины в эксплуатацию, удостоверьтесь, что желоб измельчителя, приемное отверстие, и отсек измельчения пусты.

3. Осмотрите материал, который предполагается измельчить. Удалите металлические детали, камни, бутылки и другие инородные объекты, которые могут привести к травмам у пользователей и повреждению измельчителя.

4. Если требуется пропихнуть материал через измельчающее отверстие, используйте палочку небольшого диаметра. Не прибегайте к помощи рук или ног.

5. Если в импеллер попал инородный объект или машина начала издавать необычный шум или вибрировать, немедленно выключите двигатель. Дожидаться

МОСКВА

Центральный Сервисный Центр "ЖИИ ТМ"

ИП Кузнецов Андрей Александрович

101252, ул. Буревестник 2/1 стр. 17, тел.: (495) 673-68-98 вн.: 598

ООО "Патриот-7000"

125151, ул. Щелковская д.5, корп. 1, тел.: (495)940-92-81, (495)867-07-05

ИП Тимошкин Сергей Николаевич

141031, ул. Бурова 14, тел.: (482) 687-175, (482) 93-04-06.

БАНЯНИ

ООО "Мир Сервис"

690400, ул. Хитинская 111, тел.: (3852) 65-93-52.

ИЯНСК

ООО "Волонтеры"

693322, ул. Социалистическая 1, тел.: (954) 30-92-04.

ПЛОДНОЕ Взаимное

ООО "Артисек" 34790, Ростовская обл., Волгодонск, ул. Ленина, д. 49

ВОЛГОДОНСК

ООО "Турбулент-Инженеринг" 384042, ул. Струлевая, д. 43Б

ВОЛГОДА

ИП Антонов А.С. 403731, Волгоградская обл., п. Елань, ул. Бокланова 81

ВОЛГАСКАЯ ОБЛАСТЬ

ИП Антонов А.С. 403731, Волгоградская обл., п. Елань, ул. Бокланова 81

ЕКАТЕРИНБУРГ

ООО "ИТ-МАСТЕР ТРФ" 620075, ул. Мухоморова 34, корп. 1

КЕМЕРОВО

ООО "КемРосСервис" 650002, ул. КемРосЦентральная д. 118

КАШАН

ИП Иванов В.А. 420061, ул. Тамбовская 12, тел.: (843) 274-91-50.

КАЛУГА

ООО "АВТИАТЭК-ИНФОРМ" 309509, мкр. Лидервилл д. 1-А

КОСТОМА

ИП Мухоморов В.И. 150002, ул. Фрунзенская д. 22А

КОРОЛ

ООО "ИМКО-Сервис" 601900, ул. Малеева, д. 14А

КИРОВО

ИП Коскинин В.Н. 610020, ул. Труда

КИРОВО

ИП Коскинин В.Н. 610020, ул. Труда

КУЗКО

ИП Емелин Ю.В. 305019, ул. Манжик, д.41Б

КРАСНОАРМСКИЙ КРАЙ

ИП Васк. И.Б. 352152, Краснодарский край

КРАСНОДАР

ИП Колесников Л.В. 350050, ул. Староколхозная д.19

ООО "Арсенал-398001, ул. В-го Марша 13, тел.: (4742) 32-32-15, (4742) 74-06-96, (4742) 74-66-76.

НИЖНИЙ НОВГОРОД

ИП Савельев Александрович 603077, ул. Савельевский пр-д д. 3

ЛИПЕЦК

ООО "ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ" 654027, Промышленный парк 53, тел.: (849) 79-25-06.

ТЕЛЕФОН ЦЕНТРАЛЬНОГО СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА +7 (495) 673-68-98 вн.: 598

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ





полной остановки импеллера. Отсоедините провод от свечи зажигания. Осуществите следующие действия:

- a. Осмотрите на предмет наличия повреждений.
- b. Осуществите ремонт или замените поврежденные части.
- c. Проверьте на предмет наличия ослабленных частей и затяните их.

**6.** Избегайте скапливания материала в измельчающем отделе в целях обеспечения правильной разгрузки.

**7.** Во избежание травм и повреждения оборудования не пытайтесь измельчить более крупные материалы, чем предусмотренные для настоящего измельчителя или в руководстве.

**8.** Никогда не пытайтесь очистить желоб измельчителя и разгрузочное отверстие, в то время как двигатель работает. Выключите двигатель, дождитесь полной остановки вращающихся частей, отсоедините провод от свечи зажигания перед тем, как осуществить очистку.

**9.** Никогда не работайте с измельчителем, если измельчающий отсек, желоб измельчителя и разгрузочный желоб не установлены должным образом. Никогда не устанавливайте и не снимайте мешок для сбора мусора (опционально), в то время как двигатель работает.

**10.** Следите за тем, чтобы все защитные приспособление находились на месте.

**11.** При эксплуатации измельчителя находитесь сзади, в направлении осуществления разгрузки.

**12.** Не используйте измельчитель в условиях плохой видимости и при слабом освещении.

**13.** Не используйте измельчитель на гравийных, мощных и неровных поверхностях.

**14.** Не работайте с измельчителем, будучи в состоянии алкогольного опьянения, или находясь под действием наркотических или медицинских аппаратов.

бензину поступить в карбюратор. Затем двигатель и топливо можно хранить до 24 месяцев.

- 2.** Пока двигатель все ещё теплый, смените масло.
- 3.** Выньте свечу зажигания и влейте 30 мл моторного масла в отверстие свечи. Установите свечу зажигания обратно и слегка потяните за ручку стартера, дав возможность маслу равномерно распределиться.
- 4.** Очистите поверхность двигателя от мусора, травы и стружек. Храните в сухом и чистом помещении.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Устранение неполадки
Двигатель не запускается	1.Отсоединен провод от свечи зажигания. 2.Бензобак пуст или топливо несвежее. 3.Ручка дроссельной заслонки установлена неправильно. 4.Ручка воздушной заслонки установлена неправильно. 5.Двигатель не заправлен. 6.Топливная система заблокирована.	1. Подсоедините провод к свече зажигания. 2.Наполните бак свежим и чистым бензином. 3.Установите ручку дроссельной заслонки в положение FAST, ON (открыто). 4.Установите воздушную заслонку в положение CHOKE (закрыто). 5 Заправьте двигатель. 6. Обратитесь в сервисный центр
Двигатель работает неровно	1.Отсоединен провод от свечи зажигания. 2.Измельчитель работает при воздушной заслонке в положении CHOKE. 3.Грязь в топливной системе. 4.Застоялое топливо. 5.Воздушный фильтр загрязнен. 6.Требуется регулировка карбюратора	1.Подсоедините провод к свече зажигания. 2.Закройте воздушную заслонку (положение CHOKE,OFF) 3.Обратитесь в сервисный центр, чтобы очистить топливную систему. Заполните бензобак чистым, свежим бензином. 4.Очистите или замените фильтр. 5-6.Обратитесь в сервисный центр.
Слишком много вибраций	1.Части не закреплены или поврежден вал с ножами (импеллер). 2.Лезвия повреждены или неправильно заточены.	1.Обратитесь в сервисный центр. 2.Замените или заточите лезвия.
Двигатель перегревается	1.Низкий уровень масла в двигателе. 2.Воздушный фильтр загрязнен. 3.Двигатель отрегулирован неправильно	1.Наполните картер маслом. 2.Очистите или замените фильтр. 3.Обратитесь в сервисный центр
Нестабильная работа двигателя	1. Зазор свечи зажигания слишком узкий	1. Отрегулируйте зазор до 0.76 мм. Или обратитесь в сервисный центр
Не осуществляется разгрузка	1.Разгрузочный желоб засорен. 2.В камеру измельчения попал инородный объект. 3.Низкие обороты двигателя.	1.Остановите двигатель и отсоедините провод от свечи зажигания. Очистите экран измельчителя и внутри разгрузочного отверстия. 2.Остановите двигатель и отсоедините провод от свечи зажигания. Уберите посторонний предмет. 3.Двигатель должен работать при полном дросселе.
Значительно снизилась разгрузка или состав разгружаемого материала изменился.	1.Низкие обороты двигателя. 2.Лезвия затупились.	1.Всегда работайте при ручке дроссельной заслонки, установленной в положении FAST,ON (открыто). 2.Заточите лезвия или обратитесь в сервисный центр.

1. Не снимайте защитные приспособления. Регулярно проверяйте их функциональность.
2. Периодически проверяйте надежность затяжки болтов и винтов. Также, регулярно осматривайте машину на предмет наличия повреждений; осуществляйте ремонт, если требуется.
3. Перед тем, как осуществить ремонт, осмотр или очистку, остановите двигатель и удостоверьтесь, что все вращающиеся части остановлены. Отсоедините провод от свечи зажигания.
4. Не меняйте установленные настройки двигателя и не превышайте максимальную скорость его работы.
5. Осуществляйте обслуживание и замену прыжков с индукциями или указывайте техникой безопасности, если требуется.
6. Следуйте инструкциям по безопасности при осуществлении загрузки, разгрузки, транспортировки и хранения настольного измельчителя.
7. Никогда не храните машину и канистру с топливом в закрытом помещении вблизи источников открытого пламени и искрообразования.
8. Обратитесь к руководству при подготовке измельчителя к хранению.
9. Опустошите топливный бак на улице. При утилизации отработанного топлива и масла следуйте установленным нормативам и правилам.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

8. Глушитель и двигатель сильно нагреваются в процессе работы. Не касайтесь их во избежание ожогов.
9. Никогда не поднимайте и не перемещайте измельчитель, в то время как двигатель работает.

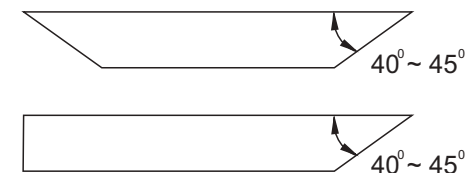
1. Во избежание образования отложений в топливной системе или на частях карбюратора необходимо осушить следующие:
  - a. Если в топливном баке остался бензин, запустите двигатель и дайте ему поработать, пока все топливо не испарится.
  - b. Если в топливном баке остался бензин либо запустите двигатель и дождитесь или
- Двигатели, хранящиеся свыше 3 дней требуют особого внимания.
- Во избежание образования отложений в топливной системе или на частях карбюратора необходимо осушить следующие:
  - a. Если в топливном баке остался бензин, запустите двигатель и дайте ему поработать, пока все топливо не испарится.
  - b. Если в топливном баке остался бензин либо запустите двигатель и дождитесь его остановки ввиду истощения топлива, либо влейте свежий бензин в бензобак. В этом случае запустите двигатель на несколько минут, давая свежести

## ПОДГОТОВКА К ХРАНЕНИЮ ИЗМЕЛЧИТЕЛЯ

1. Выключите двигатель и снимите колпачок со свечи зажигания. Снимите кожух с ремня.
  2. Снимите крышку, закрывающую доступ к ножам.
  3. Откройте крышку отверстия выброса.
  4. Снимите верхний нагрузочный бункер.
  5. Поверните фрез, чтобы одна из осей с вертикальными ножами оказалась в верхнем положении.
  6. Поверните ось с ножами и удалите стопор, установленный с обеих сторон оси.
  7. Сдвиньте ось с ножами и достаньте ее.
  8. Переверните ножи острой стороной и установите обратно на ось.
  9. Установите ось и зафиксируйте ее с помощью стопоров.
  10. Установите верхний нагрузочный бункер.
  11. Установите защитный экран в окне выброса.
  12. Установите крышку, закрывающую ножи.
  13. Закройте крышку отверстия выброса.
- Перед работой обязательно надевайте защитные перчатки.
- Валы другим концом и воспользуются двумя другими режущими крошками. Вернуть на 180°. Если затупилась вторая крошка, нож необходимо закрепить на валу другим концом и воспользуются двумя другими режущими крошками.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры	PT SB76 / PT SB76 BS	PT SB100 E
Габариты: Д x Ш x В	762*731*1131	860*735*1310
Вес нетто, кг	70	108
Объем топливного бака, см <sup>3</sup>	3600	6500
Объем масляного бака, см <sup>3</sup>	600	1400
Запуск	ручной	ручной / электрический
Макс обороты, /мин	3600/мин	3600/мин
Макс. диаметр измельчения, мм	76	100
Объем двигателя, см <sup>3</sup>	196	389
Мощность, л.с.	6,5	13
Макс. обороты двигателя, /мин	3600	3600



11. Ножи после заточки должны иметь одинаковый вес, поэтому затачивайте оба ножа в равной степени, даже если вы считаете, что затупился только один из них.  
Большая разница в весе ножей может привести к дисбалансу и вибрации.
12. После заточки установите ножи на место и затяните их винтами.
13. Установите крышку, закрывающую ножи.
14. Установите защитный экран в отверстие выброса.

## РЕГУЛИРОВКА РЕМНЯ

Под кожухом установлен ремень, который передает вращение от вала двигателя на вал с установленными ножами. Натяжение ремня со временем может ослабнуть. Необходим контроль натяжения ремня и его регулировка при необходимости.

1. Выключите двигатель и снимите колпачок со свечи зажигания. Снимите кожух с ремня.
2. Ослабьте четыре винта, закрепляющие двигатель.
3. Сдвиньте двигатель для натяжения ремня.
4. Проконтролируйте, чтобы ведущий и ведомый ролики находились в одной плоскости.
5. Затяните винты, закрепляющие двигатель.
6. Установите кожух ремня на место.

## РЕГУЛИРОВКА ВЕРТИКАЛЬНЫХ НОЖЕЙ

На рабочем валу установлены 16 вертикальных ножей. При его вращении ножи измельчают материал, загруженный через верхний бункер. В процессе работы ножи могут затупиться. Каждый нож имеет четыре режущие кромки: по две с каждой стороны (верх/низ). Если затупилась одна кромка, нож необходимо по-



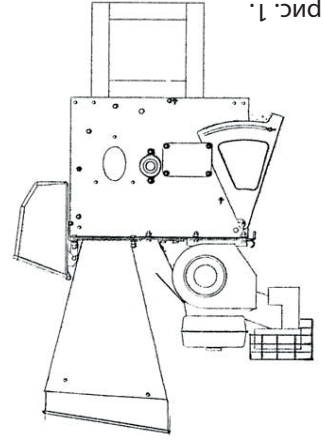


рис. 1.

**ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ**

Распакуйте измелчачитель, проверьте содержимое. Если обнаружите нехватку частей машины, обратитесь к вашему продавцу.

Сборка должна проводиться на чистой, ровной поверхности с помощью.

1. Достаньте агрегат из упаковки и установите на устойчивую деревянную подставку, см. рис. 1.

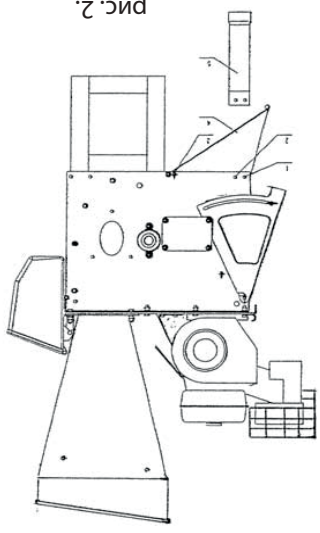


рис. 2.

2. Закрепите передний упор (5).  
см. рис. 2.

2.1. Удалите болты с гайками и прокладками из отверстий (1), (2).

2.2. Установите агрегат таким образом, чтобы освободить защелку (3).

2.3. Вытащите крышку (4) из корпуса агрегата, чтобы совпали отверстия (1) и (2).

2.4. Установите передний упор (5) к стенке корпуса, чтобы совпали отверстия (1) и (2).

2.5. Установите прокладки и болты, снятые в п.2.1. Закрепите болты с помощью шайб и гаек.

## ЗАТОЧКА НОЖЕЙ

Измельченный материал может быть использован как удобрение

Избегать случайного залуска.

Навешивайте двигатель и снимайте контакт со свечи зажигания двигателя, чтобы работы, особенно если материал влажный и вязкий. Перед очисткой всегда оста

Отверстие для выброса измельченного материала может забиться в процессе

- В ручную очистите верхнюю часть приемного бункера от застрявшего мусора.
- Используйте ветку (или другое подручное приспособление, например, ручку метлы) для того, чтобы извлечь мусор, застрявший в основании бункера.
- Заново запустите двигатель.

Измельчающие ножи изготовлены из современных материалов, подвержены закалке и остро заточены. Однако в процессе работы могут затупиться.

В случае если звук измельчения становится очень громким, ремешок начинает проскальзывать при нормальном натяжении, или скорость измельчения существенно снижается, необходимо проверить ножи на предмет необходимости заточки.

1. Перед работой обязательно наденьте защитные перчатки.
2. Остановите двигатель и снимите колпачок со свечи зажигания перед проверкой ножей.
3. Снимите крышку, закрывающую доступ к ножам.
4. Откройте крышку отверстия выброса.
5. Удалите защитный экран из отверстия выброса.
6. Поверните вал с ножами в удобное положение.
7. Удалите винты, закрепляющие лезвие ножа.
8. Снимите нож для заточки.
9. Если нож поврежден камнем или другим жестким объектом, в первую очередь заточите место с дефектом. Если повреждение значительное, замените нож.
10. Избегайте изменения цвета ножа при заточке. Это может привести к порче режущей кромки. Угол заточки ножа должен быть 40-45°

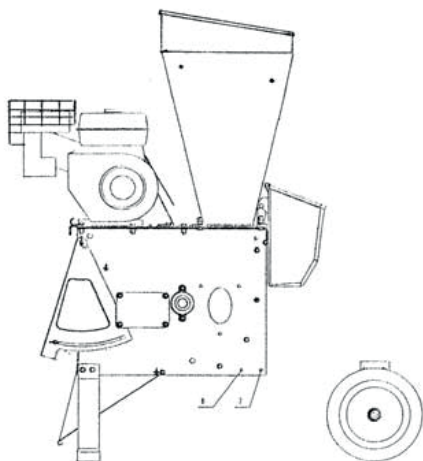


рис.3.

**3. Установка кронштейна задней оси с колесами, см.рис.3.**

**3.1** Удалите деревянную подставку

**3.2** Удалите болт и прокладку (7)

**3.3** Установите кронштейн задней оси, чтобы совпали отверстия (6 и 7)

**3.4** Установите в отверстие (6) болт M8x20 по направлению внутрь корпуса, закрепите его гайкой через шайбу, не затягивая.

**3.5** Установите прокладку и болт в отверстие (7) и крепко затяните его гайкой через шайбу. После этого крепко затяните болт в отверстии (6).

**4. Установка раструба для подачи веток, см.рис.4.**

**4.1.** Установите раструб (2) на боковую стенку агрегата. Добейтесь совпадения трех установочных отверстий на корпусе вокруг отверстия (1) и на раструбе.

**4.2.** Установите болты M8 с шайбами и гайками в установочные отверстия. Убедитесь в отсутствии перекоса раструба, после чего затяните болты.

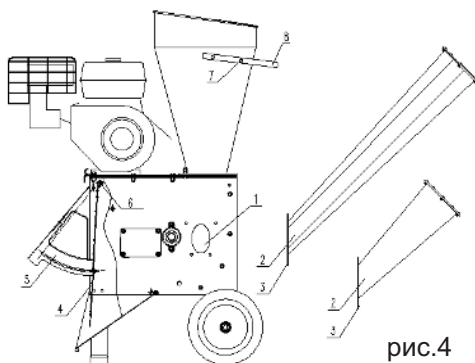


рис.4

- Никогда не пытайтесь измельчить иной материал, отличный от обычного садового мусора (листья, мелкие ветки, сосновые шишки и др.).
- Не измельчайте волокнистые растения, такие как томаты, виноград, предварительно их не высушив. Свежие виноградные лозы не измельчаются, а обертываются вокруг импеллера и цепа.
- Загрузить приемный бункер соответствующим количеством мелкого мусора. Не переполняйте его.
- Перед тем, как доложить материала в приемный бункер, дождитесь, пока загруженный материал не будет измельчен. В противном случае возможно засорение приемного бункера, разгрузочного желоба или остановка двигателя.
- Не кладите в приемный бункер ветки длиннее 61 см во избежание его засорения.



**ВНИМАНИЕ:** Во избежание серьезных повреждений лезвий измельчителя, импеллера, а также нарушения работы никогда не помещайте в приемный бункер ветки, диаметр которых превышает 12.7 мм.



**ВНИМАНИЕ:** Не приближайте лицо к загрузочному отверстию верхнего бункера, чтобы избежать травмы при возможном обратном выбросе загруженного материала.



**ВНИМАНИЕ:** При затруднении в загрузке через верхний бункер используйте только подручные средства, например, деревянную палку. Не пытайтесь протолкнуть или поправить загруженный в бункер материал руками!

В том случае, если приемный бункер засорился, следуйте нижеприведенным инструкциям:

- Удерживайте рукоятку обеими руками, слегка потрясите измельчитель, тем самым пытаясь протолкнуть застрявший мусор к импеллеру.

Если не удастся справиться с засором:

- Наденьте защитные перчатки, чтобы избежать травм и повреждений.
- Остановите двигатель и снимите колпачек со свечи зажигания, чтобы избежать случайного запуска.

5. Установка решетки в отверстие выброса (см.рис.4)

**5.1.** Выкрутите барашки с двух сторон поворачивающейся крышки (5) и поднимите крышку в самое верхнее положение. Установите одну сторону решетки (4) на ось поворачивающейся крышки и закрепите ее пружинами. Установите нижнюю часть решетки в отверстие выброса и закрепите ее с обеих сторон болтами М5х15.

**6.** Установка верхней рамы (см.рис.4)

**6.1.** Стальная рама может использоваться как ручка для передвижения устройства. Сначала установите стальную основу с левой и правой стороны загрузочного бункера с помощью винтов, не затягивая.

**6.2.** Установите раму на стальное основание и зафиксируйте ее винтами. Затяните винты.

**6.3.** Проверьте все болты, подтяните в случае необходимости

**7.** Заправка.

**7.1.** В новом двигателе нет топлива и масла. Если в новом двигателе имеется масло в картере, его требуется слить.

**7.2.** Будьте предельно внимательны при обращении с топливом во избежание тепловых и иных повреждений. Топливо чрезвычайно легко воспламеняется, и его пары взрывоопасны. В случае протечки топлива возможно воспламенение при образовании искры, что может привести к причинению травм. В том случае, если вы пролили на себя бензин, немедленно промойте участки кожи и смените одежду.

**7.3.** Используйте только специальные средства для хранения топлива контейнеры. Никогда не храните измеритель или канистру с топливом внутри помещения вблизи открытого пламени и источников образования искр (печи, водонагревателей, радиаторов и т.д.)

**7.4.** Потушите сигарету, сигару, трубку и все другие источники возможного возгорания перед началом работы с топливом.

**7.5.** Никогда не заполняйте машину топливом внутри помещения.

**7.6.** Никогда не снимайте крышку топливного бака и не добавляйте топливо в то

## ИЗМЕРЬЧЕННЫЕ ВЕТКИ



### ВНИМАНИЕ:

Не приступайте к использованию измерительного устройства, предварительно не установив желоб в рабочем положении.

Ветки диаметром до 76мм (до 100мм с измерителем PT SB100 E) могут быть измерены через боковую раму. При расщеплении веток, следуйте нижеприведенным указаниям:

- Помешая ветки в приемный желоб, твердо удерживайте их обеими руками.
- Никогда не кладите более одной ветки за прием.
- Не загромождайте желоб иным материалом, нежелезные ветки, травянистые побеги (или древесина).
- Короткие ветки можно протолкнуть только следующей порцией измерительного материала или другой веткой. Никогда не используйте для этого руки.
- При подаче веток контролируйте скорость проталкивания: более толстые ветви необходимо подавать медленнее для максимального эффективности и быстрого измерения.
- Не допускайте скапливания измерительного материала у отверстия выброса.
- Для его уборки используйте грабли или другие инструменты, не делайте этого руками.
- Не приближайте лицо к загрузочному бункеру или отверстию бокового рамы, не смотрите в загрузочные отверстия. В ходе работы возможно обратный выброс измерительного материала, что может привести к травмам.
- Не стойте напротив отверстия выброса измерительного материала, не пытайтесь изменить положение крышки отверстия выброса при работающей машине.
- Закрывайте отверстие бокового рамы после окончания работы.

## ИЗМЕРЬЧЕННЫЕ ЛИСТЬЯ И ТРАВЫ

Для того, чтобы измерить садовый мусор, такой как листья и сосновые иглы, его необходимо загрузить в приемный бункер. После того, как материал будет измерен лезвиями 16 ножей измерительного устройства, конечный продукт выбросит через загрузочный желоб либо собран в предвапительном прикрепленном мешке (опционально). При измерении садового мусора ознакомьтесь с нижеприведенными инструкциями:

время, как двигатель работает или горячий. Перед заправкой топливом дайте двигателю остыть, по крайней мере, в течение 5 минут.

**7.7.** Никогда не переполняйте топливный бак. Наполняйте бак до уровня 2 см ниже края заливочного отверстия.

**7.8.** Если топливо пролилось, вытрите его остатки с двигателя и остального оборудования. Переместите машину на другую территорию. Перед вводом в эксплуатацию подождите 5 минут.

**7.9.** В целях снижения риска возгорания уберите всю траву, листья и другой мелкий строительный мусор. Вытрите пролитое топливо и масло, удалите мусор, пропитанный топливом.

**7.10.** Откройте крышку бензобака (рис.5) Залейте бензин. Рекомендуется использовать топливо с октановым числом 92.

**7.11.** Откройте кожух и достаньте масляный щуп (рис.6). Залейте масло. Рекомендуется масло 10W-30 и 5W-30.

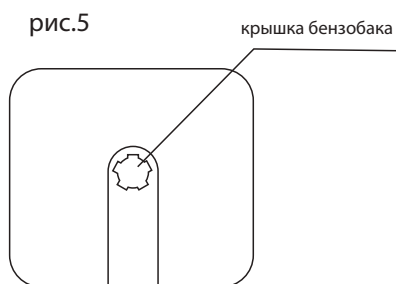


рис.5

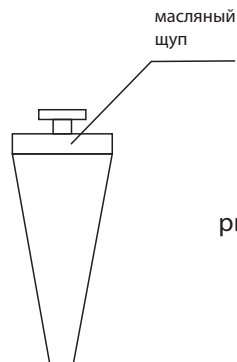


рис.6

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

- установите выключатель зажигания на корпусе двигателя в положение ВКЛЮЧЕНО («I»)
- откройте кран подачи топлива
- рычаг воздушной заслонки переведите в положение ПУСК (закрото)
- (для PT SB76 / PT SB76 BS) плавно потяните за ручку стартера до зацепления «собачек» - до ощущения тяжести на шнуре, затем несколько раз резко дерните за ручку стартера, пока двигатель не заведется. (для PT SB100 E) поверните ключ зажигания по часовой стрелке в положение «ON», затем в положение «START» до запуска двигателя, после чего верните ключ в положение «ON».

- переведите рычаг воздушной заслонки в среднее положение, дайте двигателю прогреться 2-3 мин, затем переведите рычаг в положение полностью открытой заслонки.

## ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

- (для PT SB76 / PT SB76 BS) переведите выключатель зажигания в положение «ВЫКЛ» («0»), закройте кран подачи топлива
- (для PT SB100 E) переведите ключ зажигания в положение «OFF», закройте кран подачи топлива.

Обратите внимание, после окончания работы в топливном баке может остаться неизрасходованный бензин. В случае длительного хранения не допускается оставлять бензин в баке измельчителя, это может привести к нестабильной работе двигателя. Обязательно слейте его в канистру.

